Gehalten warst mit hartem Zwange. 1) Dies alles so dein Ansehn mehrte, Daß man nach beiner Freundschaft gehrte Und daß den Vorzug du genossen Im Bund vor andern Eidgenoffen Und daß erneut die Freundschaft hat Unlängst mit dir Straßburg, die Stadt. Denn weil auch Straßburg hat den Franken Den Löwen in dem Schild zu danken,2) So hat sie billig wollen sein Gesellt dem andern Frankenleun, Desgleichen auch dem Bären reich, 3) Der strebt empor dem Löwen gleich Und hält des Reiches Apfel kühn, Weil Hilf' er oft dem Reich geliehn. Gott stärk' die Löwen und den Bären, Daß sie sich ihrer Feinde wehren, Die Freunde in der Freiheit schiitzen Und stets in sichrer Freiheit sitzen Und Gottes Segen und Wort genießen Frei in gottseligem Gewiffen! Der aber, den dies will verdrießen, Zertreten sei er von Löwenfüßen Und von des Bären Klaun zerriffen!

J. No. Tran. D. Tra.

<sup>1)</sup> Im Jahre 1442 hatte Zürich mit Desterreich ein Bündniß gesgen die Eidgenossen geschlossen und wurde nach Berlust der Schlacht bei St. Jakob (1443) im Sommer 1444 sechzig Tage lang belagert.

— 2) Im Wappen selbst ist kein Löwe, derselbe ist vielmehr nur Schildshalter.

— 3) Bern hat einen auspringenden Bären im Schilde.